



# SAKIEL

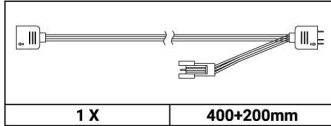
ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS

TR

## Kutu içeriği

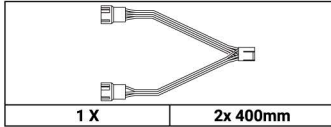
|                                                              |                                                              |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>SAKIEL AIO ARGB 240</b>                                   | <b>SAKIEL AIO ARGB 360</b>                                   |
| BFW-SKL-240-BB27A-RP<br>BFW-SKL-240-WW27A-RP                 | BFW-SKL-360-KK27A-RP<br>BFW-SKL-360-WW27A-RP                 |
| 240 mm radyatör<br>2 adet PWM ARGB Fanlar<br>Sakiel su bloğu | 360 mm radyatör<br>3 adet PWM ARGB Fanlar<br>Sakiel su bloğu |

## Aksesuarlar



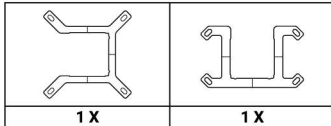
1 X 400+200mm

3-Pin A-RGB Anakart Adaptörü



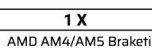
1 X 2x 400mm

4-Pin PWM Ayırıcı Kablo

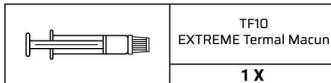


1 X 1 X

Intel 1150/1151/1155  
/1200/1700 Arka Plaka



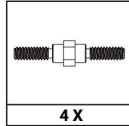
AMD AM4/AM5 Braketi



TF10  
EXTREME Thermal Macun

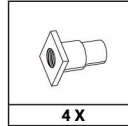
1 X

## Vidalar



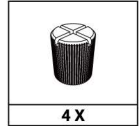
4 X

AMD/Intel ayırıcı



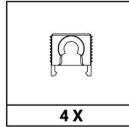
4 X

Intel soketi  
montaj delikleri



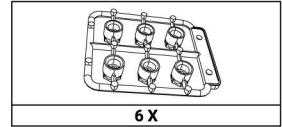
4 X

Somun Vida



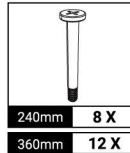
4 X

Intel soket tutucu



6 X

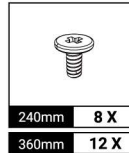
Plastik Ayırıcı



240mm 8 X

360mm 12 X

31mm Fan Vidası



240mm 8 X

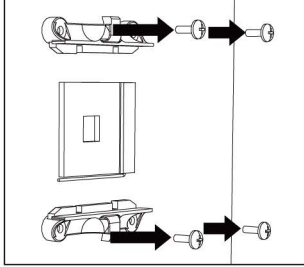
360mm 12 X

5mm Radyatör Vidası

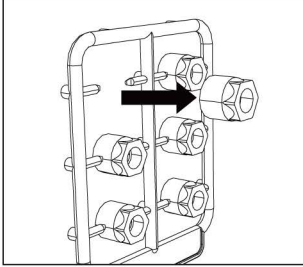
## AMD socket

### POMPANIN TAKILMASI (İlgili soket için talimatları izleyin)

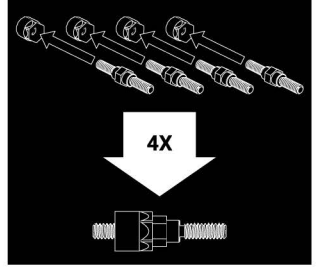
1. Stok montaj braketlerini çıkarın



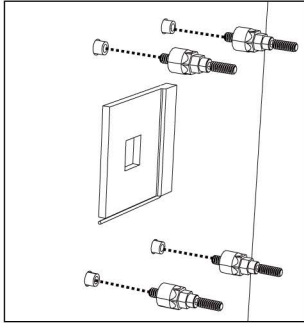
2. 4 adet plastik ayırıcı parçasını kullanın



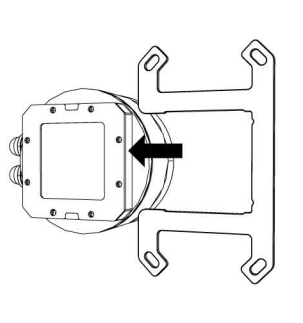
3. Metal ayırıcı parçayı ve plastiği birleştirin



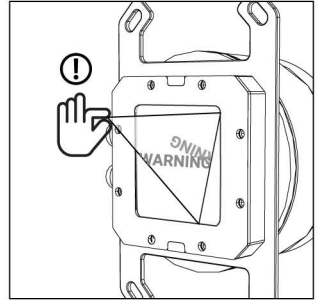
4. 4 adet AM4 Ara Parçalarını  
anakarta montajlayın



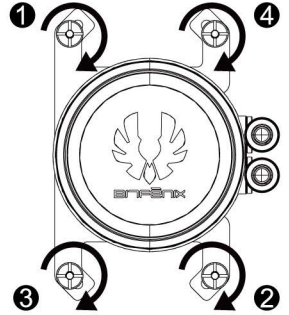
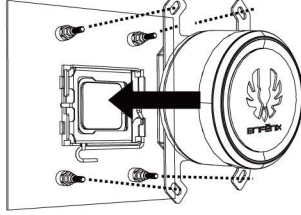
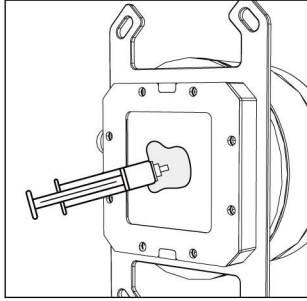
5. AMD Braketini pompaya doğru itin



6. İşlemci bloğunu monte etmeden  
önce soğutucunun alt tarafındaki  
koruyucu filmi çıkarın



İşlemci yüzeyine termal macun uygulayın. 7.Pompa ünitesini 4 adet somun vidası kullanarak Tüp yaklaşık 1 veya 2 uygulama için yeterli anakart üzerindeki desteklere monte edin. miktarda termal macun içerir.



Vida sıralaması önerisi.

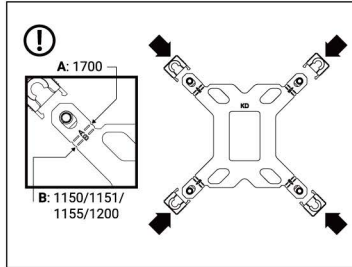
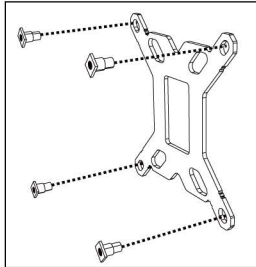
Lütfen braketi sabitlemek için yukarıdaki sırayı takip edin ve başparmak vidalarının düzgün şekilde takıldığından emin olun.

Not: Öncelikle tüm vidaları yerleştirip hafifçe sıkın. Tüm vidalar yerine oturduktan sonra, bileşenlere eşit baskı uygulamak ve deformasyonu önlemek için onları aşamalı ve dengeli bir şekilde sıkın.

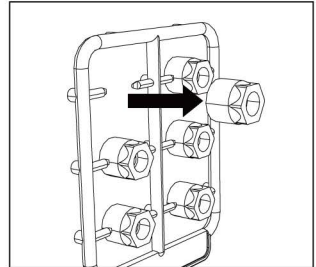
## INTEL socket

## POMPANIN TAKILMASI (İlgili socket için talimatları izleyin)

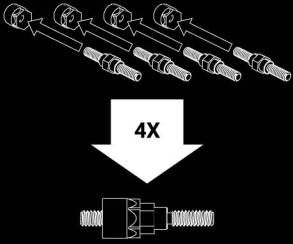
1. Intel Arka Plakasını doğru socket için hazırlayın



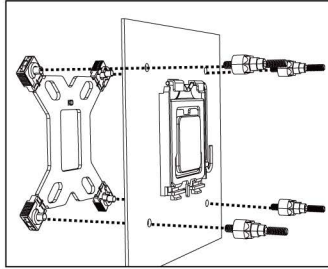
2. 4 adet plastik ayırıcı parçayı kullanın



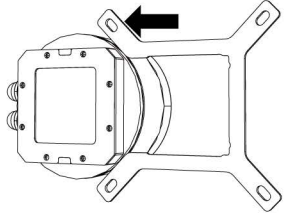
3. Metal ayırıcı parçayı ve plastiği birleştirin



4. 4x Intel ayırıcı parçaları anakarta monte edin



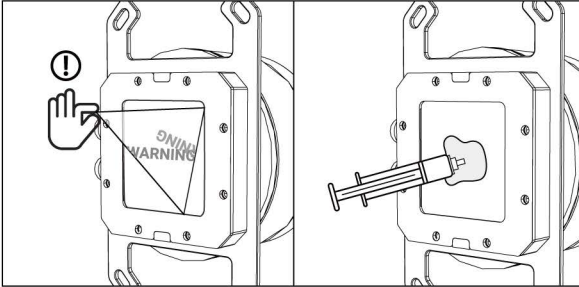
5. Intel Braketini pompaya doğru itin



6. İşlemci bloğunun montajından önce soğutucunun alt tarafındaki koruyucu filmi çıkarın

İşlemci yüzeyine termal macun uygulayın. Tüp yaklaşık 1 veya 2 uygulama için yeterli miktarda termal macun içerir.

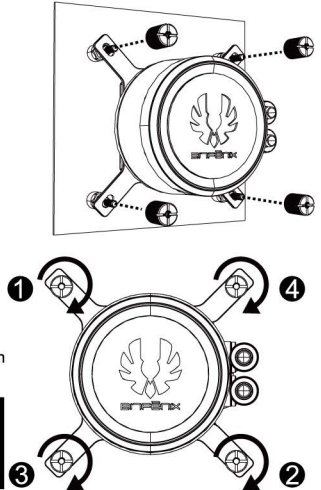
7. Pompa ünitesini 4 adet somun vidası kullanarak anakart üzerindeki desteklere monte edin.



Vida sıralaması önerisi.

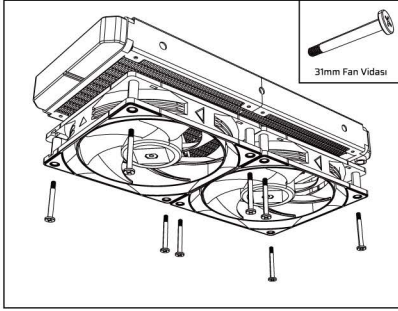
Lütfen braketin sabitlemek için yukarıdaki sırayı takip edin ve başparmak vidalarının düzgün şekilde takıldığından emin olun.

Not: Öncelikle tüm vidaları yerleştirip hafifçe sıkın. Tüm vidalar yerine oturduktan sonra, bileşenlere eşit baskı uygulamak ve deformasyonu önlemek için onları aşamalı ve dengeli bir şekilde sıkın.

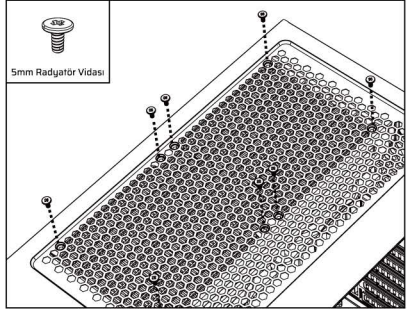


## Radyatörü ve fanları monte edin

Lütfen radyatörü kasaya monte etmeden önce fanları radyatöre yerleştirin



Fanları radyatöre monte etmek için 31 mm'lik fan vidasını kullanın



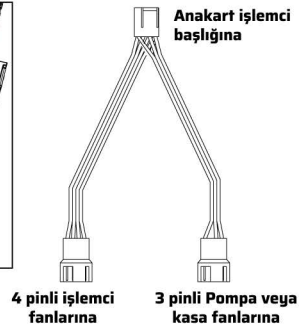
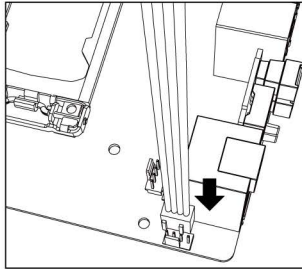
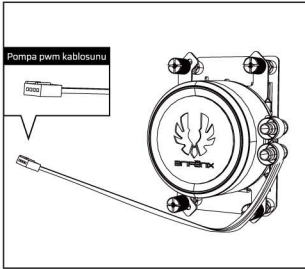
Radyatörü doğrudan kasaya monte etmek için 5 mm'lik radyatör vidasını kullanın

## Pompayı / Fanı / ARGB'yı bağlayın

2. Tekli bağlantı işlemci başlığı anakarta.

Lütfen 4 pinli başlığı işlemci fanlarına ve 3 pinli başlığı pompaya bağlayın

1. Pompa kablосunu bağlayın



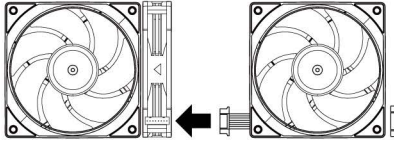
4 pinli işlemci fanlarına

3 pinli Pompa veya kasa fanlarına

Anakart üzerinde 2 adet CPU başlığı veya Pompa başlığı varsa, pompa ve fanlar tam kontrol için ayrı ayrı da bağlanabilir (PWM Ayırıcı Kablo olmadan)

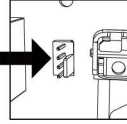
## 1. FAN KABLOSUNU BAĞLAYIN

Fanları papatya dizimi kablolarıyla birbirine bağlayın

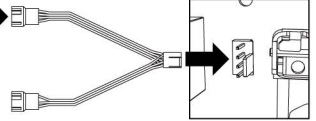


## 2. FAN'ın PWM başlığını alıp anakartın işlemci başlığına bağlayın

başlığına bağlayın

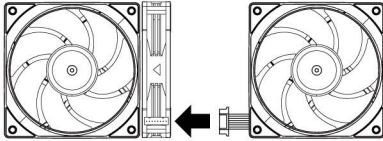


Tekli bağlantı işlemci başlıklı anakart: Lütfen **4-Pin PWM** Ayırıcı Kablonun 4-pin başlığını işlemci fanlarına bağlayın

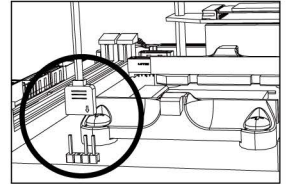


## 1. ARGB KABLOSUNU BAĞLAYIN

ARGB'yi papatya dizimi kablolarıyla birlikte bağlayın



Anakart veya Kontrolcü  
üzerindeki argb başlığına



SUPPORT  
CENTER



Dear user if you have any questions about Support & Warranty please go to  
BitFenix Support Center • <https://www.bitfenix.com/support/>  
For more information please go to official website • <https://www.bitfenix.com/>

OFFICIAL  
WEBSITE



*Be Invincible*



# SAKIEL

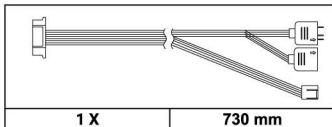
ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS

EN

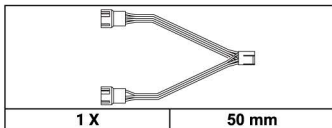
## Package Contents

| SAKIEL AIO ARGB 240                                       | SAKIEL AIO ARGB 360                                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| BFW-SKL-240-BB27A-RP<br>BFW-SKL-240-WW27A-RP              | BFW-SKL-360-KK27A-RP<br>BFW-SKL-360-WW27A-RP              |
| 240 mm radiator<br>2x PWM ARGB Fans<br>Sakiel water block | 360 mm radiator<br>3x PWM ARGB Fans<br>Sakiel water block |

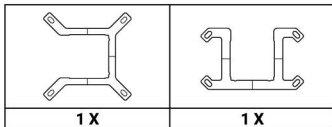
## Accessories



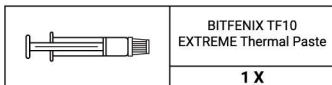
1 X 730 mm  
A-RGB & PWM Motherboard Adapter



1 X 50 mm  
4-Pin PWM Splitter Cable



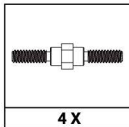
1 X 1 X  
Intel 1851/1700/1200/1150 /1151/1155 Backplate  
AMD AM4/AM5 Bracket



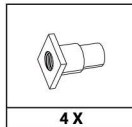
BITFENIX TF10  
EXTREME Thermal Paste

1 X

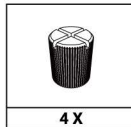
## Screws



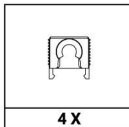
4 X  
AMD/ Intel Stand-off



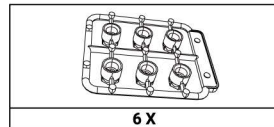
4 X  
Intel socket  
mounting holes



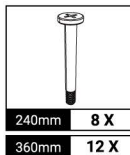
4 X  
Thumb Nut



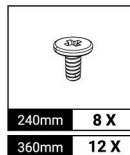
4 X  
Intel socket holder



6 X  
Plastic Stand-off



240mm 8 X  
360mm 12 X  
31mm Fan Screw

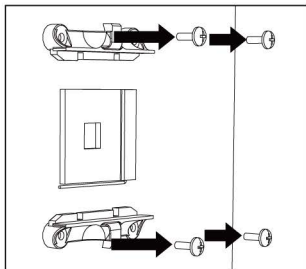


240mm 8 X  
360mm 12 X  
5mm Radiator Screw

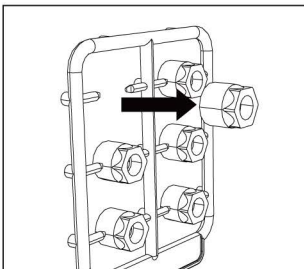
## AMD socket

### INSTALLING THE PUMP (follow instructions for the corresponding socket)

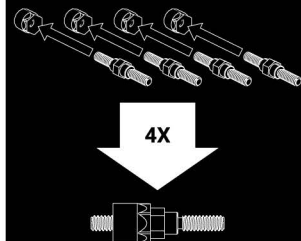
1. Remove the stock mounting brackets



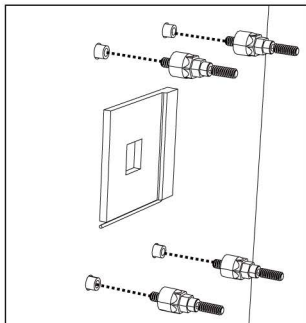
2. Use the 4x plastic stand-off



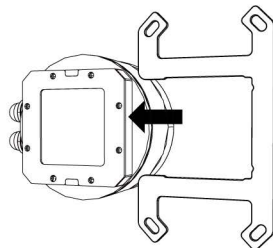
3. Combine metal stand-off and plastic



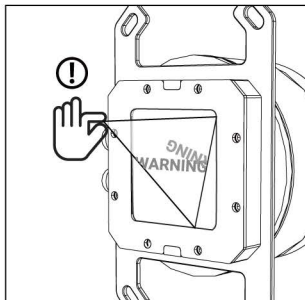
4. Mount the 4x AM4 Stand-offs to the motherboard



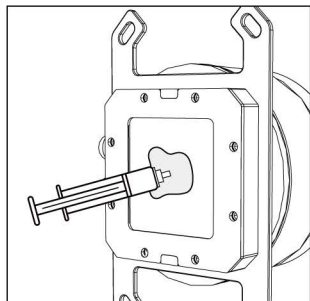
5. Push the AMD Bracket to the pump



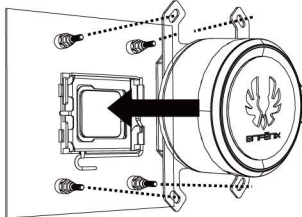
6. Before Mounting of the CPU block.  
First peel off the protective film from the underside of the cooler.



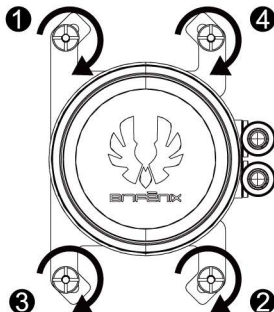
Apply thermal paste on the CPU surface. The tube contains enough for about 1 or 2 applications.



7. Mount the pump unit to the stand-offs on the motherboard with the 4x Thumb Nuts



The suggestion of the screw sequence. Please follow the sequence above to lock the bracket, and make sure the thumb screws are well installed.

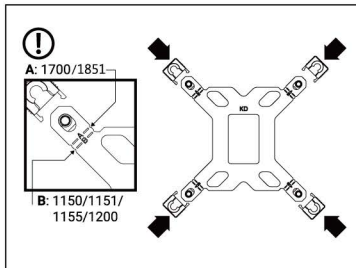
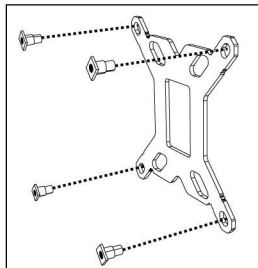


Note: First, insert and lightly fasten all screws. Once all screws are in place, gradually and evenly tighten them in stages to ensure uniform pressure on the components and to avoid deformation.

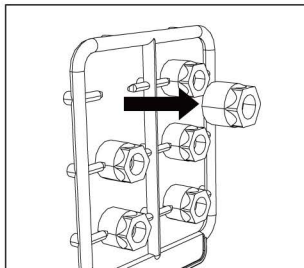
## INTEL socket

INSTALLING THE PUMP (follow instructions for the corresponding socket)

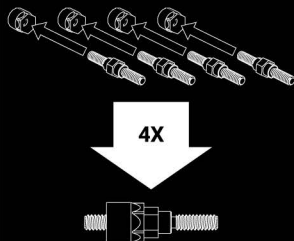
1. Prepare the Intel Backplate for the correct socket



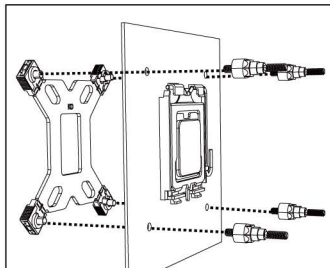
2. Use the 4x plastic stand-off



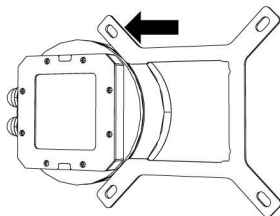
### 3. Combine metal stand-off and plastic



### 4. Mount the 4x Intel Stand-offs to the motherboard



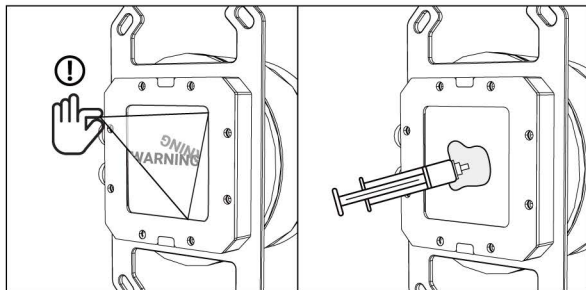
### 5. Push the Intel Bracket to the pump



6. Before Mounting of the CPU block.  
First peel off the protective film from the underside of the cooler.

Apply thermal paste on the CPU surface.  
The tube contains enough for about 1 or 2 applications.

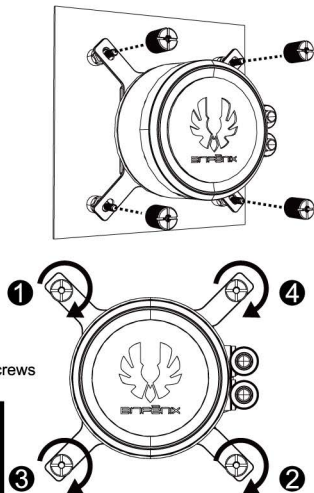
7. Mount the pump unit to the stand-offs on the motherboard with the 4x Thumb Nuts



The suggestion of the screw sequence.

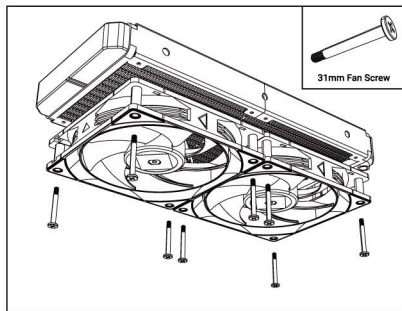
Please follow the sequence above to lock the bracket, and make sure the thumb screws are well installed.

Note: First, insert and lightly fasten all screws. Once all screws are in place, gradually and evenly tighten them in stages to ensure uniform pressure on the components and to avoid deformation.

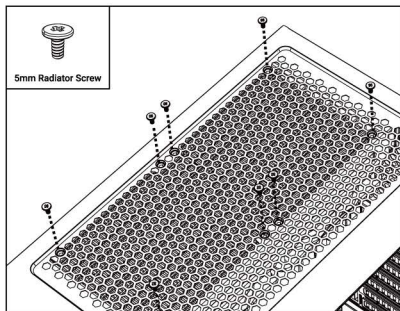


## Mount the radiator and fans

Please install the fans to the radiator before mounting it into the chassis.



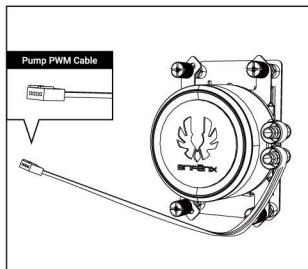
Use the 31mm fan screw to mount the fan to the radiator



Use the 5mm radiator screw to mount the radiator directly to the chassis

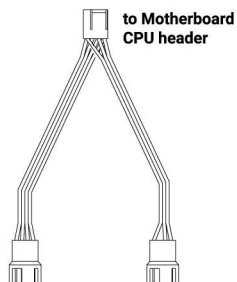
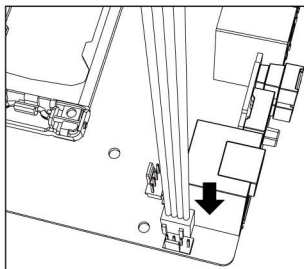
## Connect Pump / Fan / ARGB

### 1. Connect Pump Cable



### 2. Single CPU header motherboard

Please connect the 4-pin header to with CPU fans and 3-pin header to the pump.



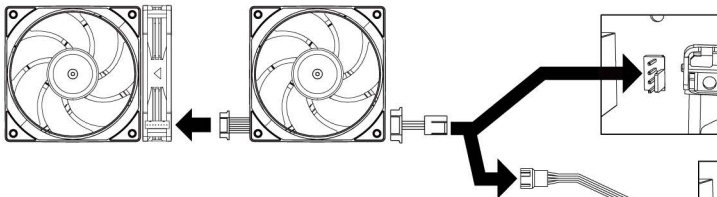
4 pin to CPU fans

3 pin to Pump or  
Chassis fans

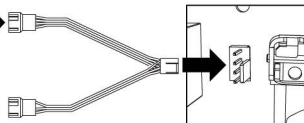
If 2x CPU headers or Pump header are available on the motherboard, the pump and fans can also be connected individually (without PWM Splitter Cable) for more precise control.

### 1.CONNECT FAN CABLE:

Connect the Fans together with the Daisy-chain cables.

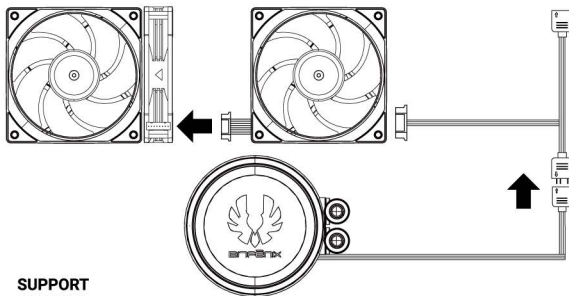


If Single CPU header motherboard : Please connect the 4-pin PWM Splitter Cable to with CPU fans

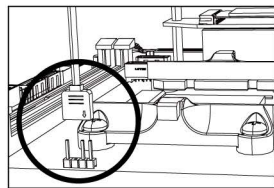


### 1.CONNECT ARGB CABLE:

Connect the ARGB together with the Daisy-chain cables.



To argb header on  
Motherboard or Controller



SUPPORT  
CENTER



Dear user, if you have any questions about Support & Warranty, please go to  
BitFenix Support Center • <https://www.bitfenix.com/support/>  
For more information, please go to BitFenix official website • <https://www.bitfenix.com/>

OFFICIAL  
WEBSITE



*Be Invincible*



# SAKIEL

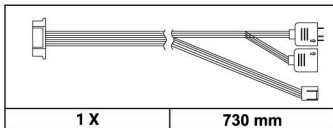
**ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS**

DE

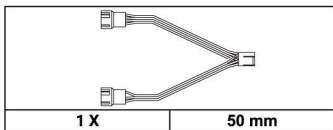
## Packungsinhalt

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| <b>SAKIEL AIO ARGB 240</b> | <b>SAKIEL AIO ARGB 360</b> |
| BFW-SKL-240-BB27A-RP       | BFW-SKL-360-KK27A-RP       |
| BFW-SKL-240-WW27A-RP       | BFW-SKL-360-WW27A-RP       |
| 240 mm Kühler              | 360 mm Kühler              |
| 2x PWM ARGB Lüfter         | 3x PWM Lüfter              |
| Sakiel Wasserblock         | Sakiel Wasserblock         |

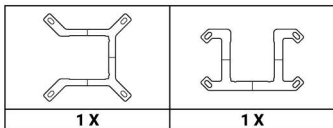
## Zubehör



3-Pin A-RGB Motherboard Adapter

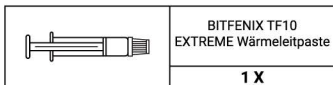


4-Pin PWM Splitter Cable



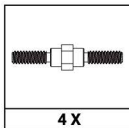
Intel 1851/1700/1200/1150  
/1151/1155 Backplate

AMD AM4/AM5 Bracket

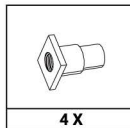


BITFENIX TF10  
EXTREME Wärmeleitpaste

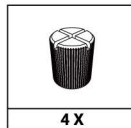
## Schrauben



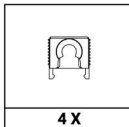
AMD / Intel Stand-off



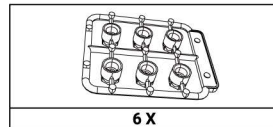
Intel socket  
mounting holes



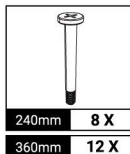
Rändelmutter



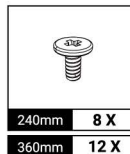
Intel socket holder



Plastic Stand-off



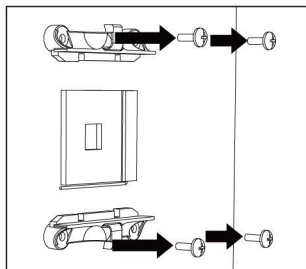
31mm Lüfterschrauben 5mm Küblerschrauben



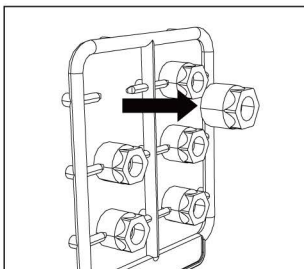
## AMD socket

## INSTALLATION DER PUMPE (Anweisungen für die entsprechende Steckdose befolgen)

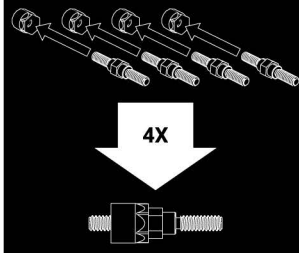
1. Entfernen Sie die serienmäßigen Montagehalterungen



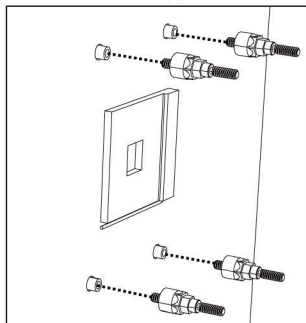
2. Verwenden Sie den 4-fachen Kunststoffabstandshalter



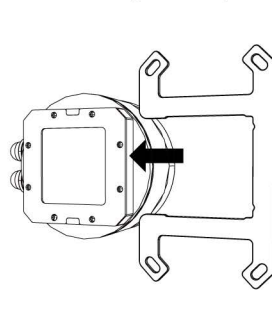
3. Kombinieren Sie Metall-Abstandshalter und Kunststoff.



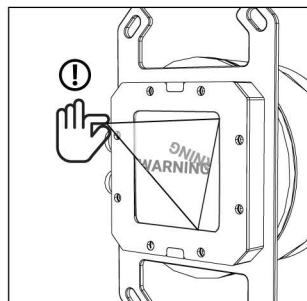
4. Montieren Sie die 4x AM4-Abstandshalter an der Hauptplatine



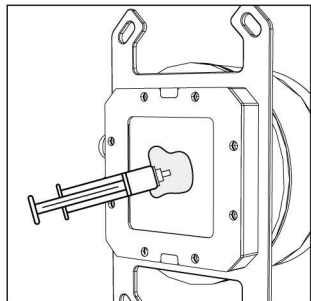
5. Drücken Sie den AMD Halterung an der Pumpe



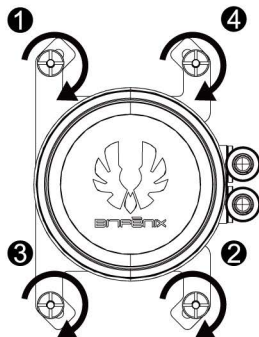
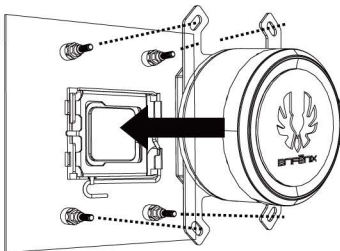
6. Vor der Montage des CPU-Blocks. Ziehen Sie zunächst die Schutzfolie von der Unterseite ab des Kühlers.



Tragen Sie Wärmeleitpaste auf die CPU auf Oberfläche. Die Tube enthält genug für ca.1 oder 2 Liter 2 Anwendungen.



7. Montieren Sie die Pumpeneinheit am Abstandshalter auf dem Motherboard mit den 4x Rändelmutter



**Der Vorschlag für die Schraubreihenfolge.**

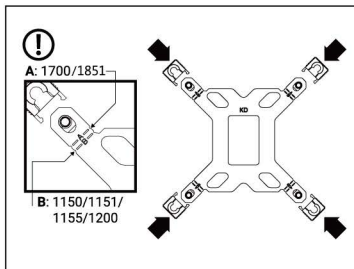
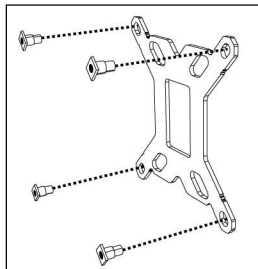
**Bitte folgen Sie der obigen Reihenfolge, um die Halterung zu befestigen, und stellen Sie sicher, dass die Rändelschrauben korrekt installiert sind.**

**Hinweis:** Zuerst alle Schrauben einsetzen und leicht anziehen. Nachdem alle Schrauben positioniert sind, ziehen Sie sie schrittweise und gleichmäßig fest, um eine gleichmäßige Belastung der Bauteile zu gewährleisten und Verformungen zu vermeiden.

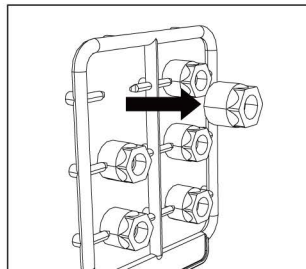
## INTEL socket

INSTALLATION DER PUMPE (Anweisungen für die entsprechende Steckdose befolgen)

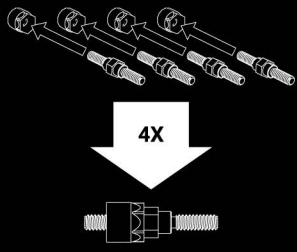
1. Bereiten Sie die Intel Backplate für den richtigen Sockel vor



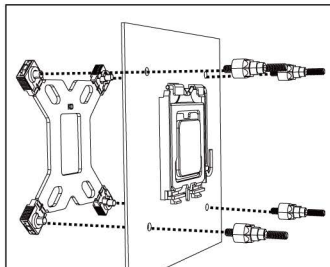
2. Verwenden Sie den 4-fachen Kunststoffabstandshalter



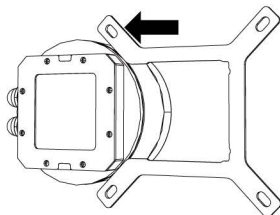
3. Kombinieren Sie Metall-Abstandshalter und Kunststoff.



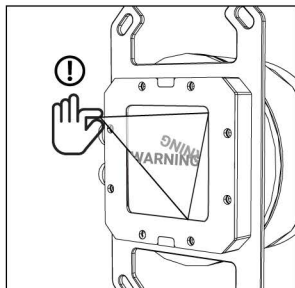
4. Montieren Sie die 4x Intel-Abstandshalter am Motherboard



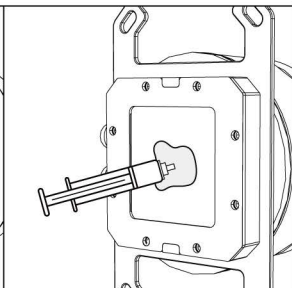
5. Schieben Sie die Intel-Halterung an die Pumpe



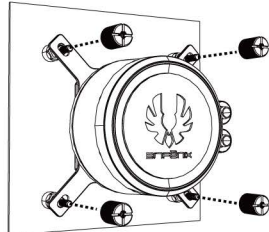
6. Vor der Montage des CPU-Blocks. Ziehen Sie zunächst die Schutzfolie von der Unterseite des Kühlers ab.



Tragen Sie Wärmeleitpaste auf die CPU auf Oberfläche. Die Tube enthält genug für ca. 1 oder 2 Liter 2 Anwendungen.



7. Montieren Sie die Pumpeneinheit am Abstandshalter auf dem Motherboard mit den 4x Rändelmuttern



**Der Vorschlag für die Schraubreihenfolge.**

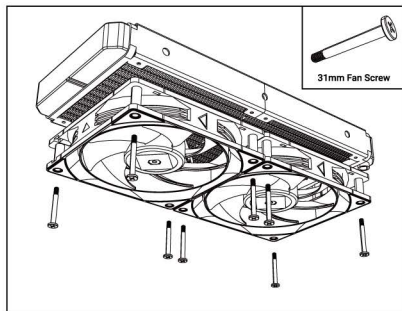
**Bitte folgen Sie der obigen Reihenfolge, um die Halterung zu befestigen, und stellen Sie sicher, dass die Rändelschrauben korrekt installiert sind.**

Hinweis: Zuerst alle Schrauben einsetzen und leicht anziehen. Nachdem alle Schrauben positioniert sind, ziehen Sie sie schrittweise und gleichmäßig fest, um eine gleichmäßige Belastung der Bauteile zu gewährleisten und Verformungen zu vermeiden.

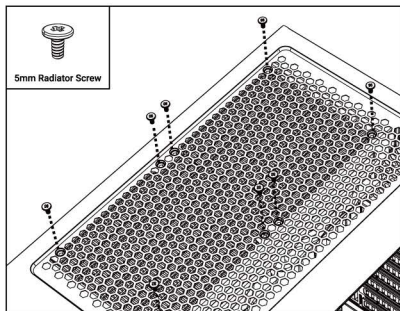


## Montieren Sie den Kühler und die Lüfter

Bitte installieren Sie die Lüfter am Kühler, bevor Sie ihn im Gehäuse montieren.



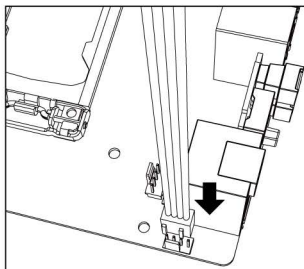
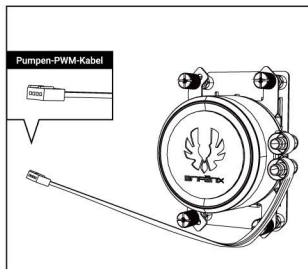
Verwenden Sie die 31-mm-Lüfterschraube, um den Lüfter am Kühler zu befestigen



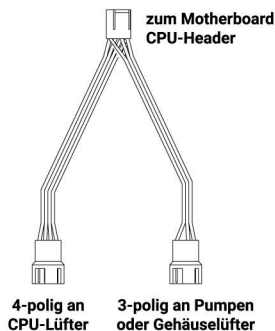
Verwenden Sie zur Montage die 5-mm-Kühlerschraube Kühler direkt am Chassis befestigen

## Pumpe/Lüfter/ARGB anschließen

1. Pumpenkabel anschließen



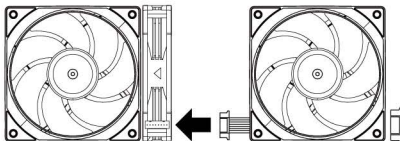
2. Motherboard mit einem CPU-Header: Bitte verbinden Sie den 4-Pin-Header mit CPU-Lüftern und den 3-Pin-Header mit der Pumpe



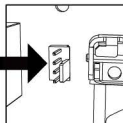
Wenn auf dem Mainboard 2x CPU-Header oder Pump-Header vorhanden sind, können Pumpe und Lüfter auch einzeln angeschlossen werden(ohne PWM-Splitterkabel) für eine präzisere Steuerung.

### 1. LÜFTERKABEL ANSCHLIEßEN:

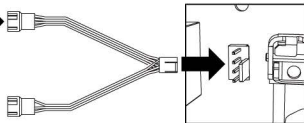
Verbinden Sie die Lüfter mit den Daisy-Chain-Kabeln miteinander.



2. Nehmen Sie den PWM-Header des Lüfters und verbinden Sie ihn mit dem CPU-Header des Motherboards.

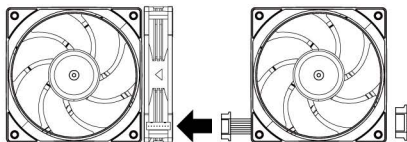


Bei einem Motherboard mit einem CPU-Header: Bitte verbinden Sie den 4-Pin-Header des 4-Pin-PWM-Splitterkabels mit den CPU-Lüftern.

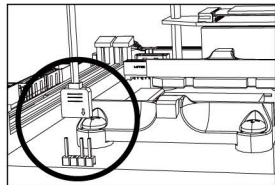


### 1. ARGB-KABEL ANSCHLIEßEN:

Verbinden Sie das ARGB mit den Daisy-Chain-Kabeln.



Zum ARGB -Header auf dem Motherboard oder Controller



SUPPORT  
CENTER



Sehr geehrter Benutzer, wenn Sie Fragen zu Support und Garantie haben, wenden Sie sich bitte an das BitFenix Support Center • <https://www.bitfenix.com/support/>  
Weitere Informationen finden Sie auf der offiziellen Website von BitFenix • <https://www.bitfenix.com/>

OFFICIAL  
WEBSITE



BITFENIX

*Be Invincible*



# SAKIEL

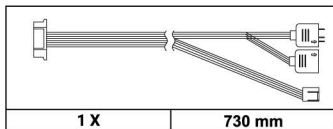
ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS

FR

## Contenu du colis

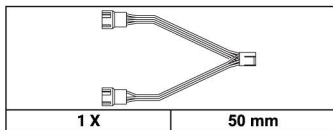
| SAKIEL AIO ARGB 240                                               | SAKIEL AIO ARGB 360                                          |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| BFW-SKL-240-BB27A-RP<br>BFW-SKL-240-WW27A-RP                      | BFW-SKL-360-KK27A-RP<br>BFW-SKL-360-WW27A-RP                 |
| 240 mm radiateur<br>2x PWM ARGB Ventilateurs<br>Sakiel bloc d'eau | 360 mm radiateur<br>3x PWM Ventilateurs<br>Sakiel bloc d'eau |

## Accessoires



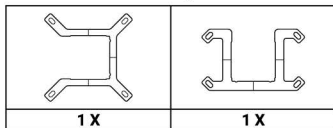
1 X 730 mm

3-Pin A-RGB Carte mère Adaptateur



1 X 50 mm

4-Pin PWM Câble séparateur Cable



1 X

Intel 1851/1150/1151/1155  
/1200/1700 Plaque arrière

1 X

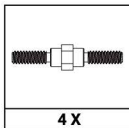
AMD AM4/AM5  
Plaque arrière



BITFNIX TF10  
EXTREME Pâte thermique

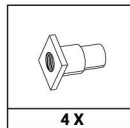
1 X

## Des vis



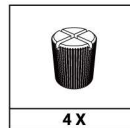
4 X

AMD / Intel Stand-off



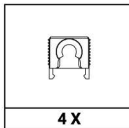
4 X

Intel socket  
mounting holes



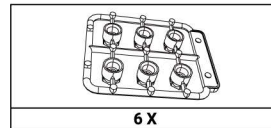
4 X

Écrou de pousse



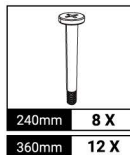
4 X

Intel support de douille



6 X

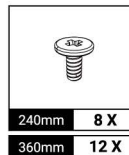
Plastic Stand-off



240mm

8 X

31mm Vis de ventilateur



240mm

8 X

360mm

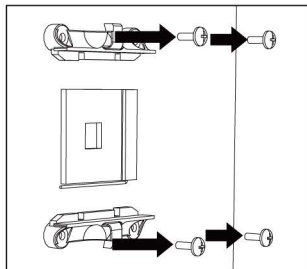
12 X

5mm Vis de radiateur

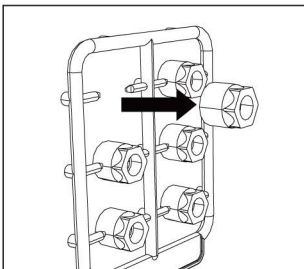
## AMD socket

## INSTALLATION DE LA POMPE (suivre les instructions de la prise correspondante)

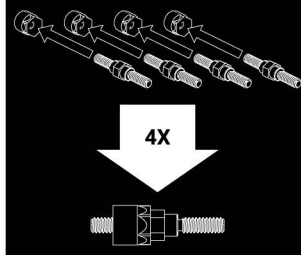
1. Retirez les supports de montage d'origine



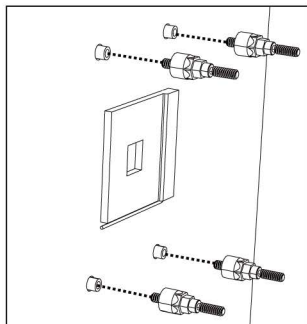
2. Utilisez l'entretoise en plastique 4x



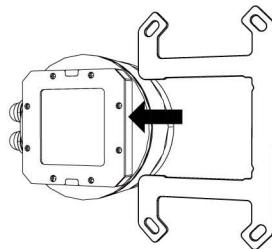
3. Combinez l'entretoise en métal et le plastique.



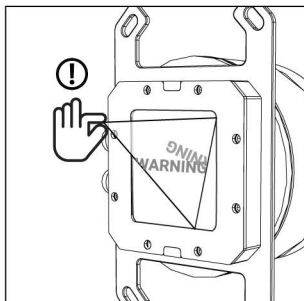
4. Montez les 4x AM4 Stand-offs sur la carte mère



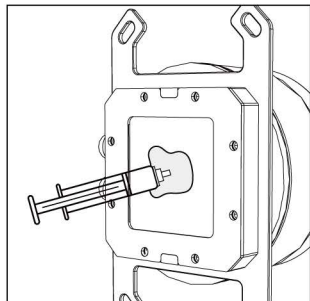
5. Poussez l'AMD Support à la pompe



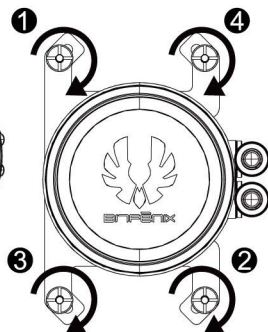
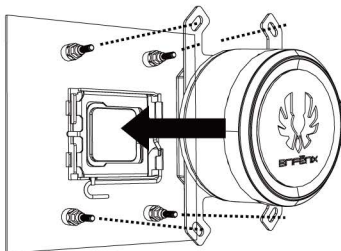
6. Avant le montage du bloc CPU. Décollez d'abord le film protecteur du dessous du refroidisseur.



Appliquer de la pâte thermique sur le CPU surface. Le tube contient assez pour environ 1 ou 2 candidatures.



7. Montez la pompe sur le stand-offs sur la carte mère avec les 4x écrous à main



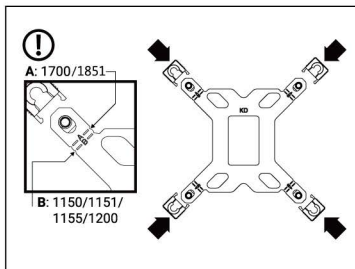
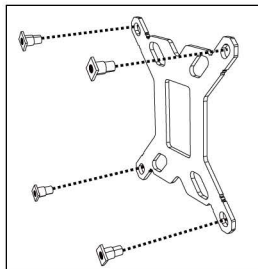
La suggestion de la séquence de vissage.  
Veuillez suivre la séquence ci-dessus pour fixer le support et vous assurer que les vis moletées sont correctement installées.

**Remarque :** Commencez par insérer et visser légèrement toutes les vis. Une fois toutes les vis en place, serrez-les progressivement et uniformément afin d'assurer une pression équilibrée sur les composants et d'éviter toute déformation.

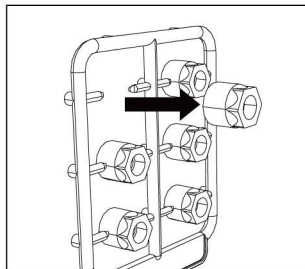
## INTEL socket

## INSTALLATION DE LA POMPE (suivre les instructions de la prise correspondante)

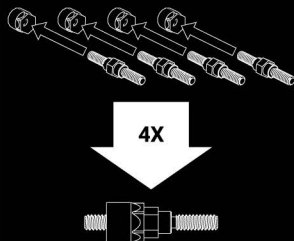
1. Préparez la plaque arrière Intel pour le bon socket



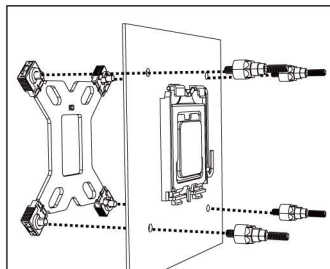
2. Utilisez l'entretoise en plastique 4x



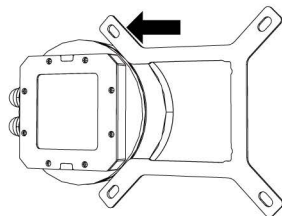
3. Combinez l'entretoise en métal et le plastique.



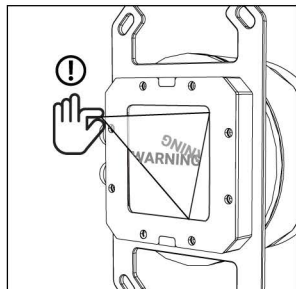
4. Montez les 4x Intel Stand-offs sur la carte mère



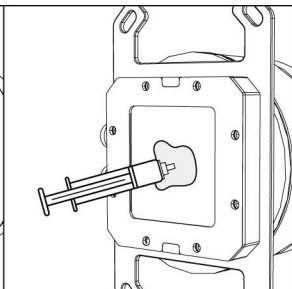
5. Poussez le support Intel sur la pompe



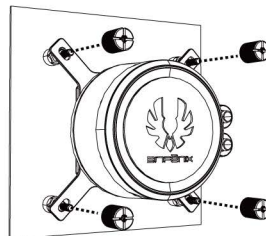
6. Avant le montage du bloc CPU.  
Décollez d'abord le film protecteur du dessous de la glacière.



Appliquez de la pâte thermique sur le CPU surface. Le tube contient assez pour environ 1 ou 2 candidatures.



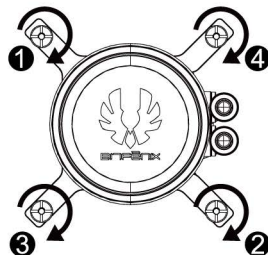
7. Montez la pompe sur le stand-offs sur la carte mère avec les 4x écrous à main



La suggestion de la séquence de vissage.

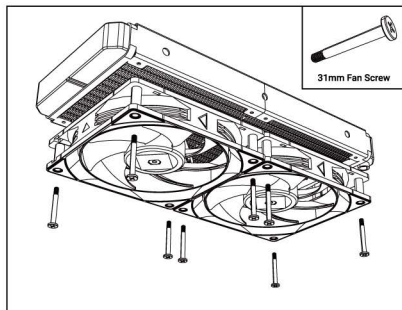
Veuillez suivre la séquence ci-dessus pour fixer le support et vous assurer que les vis moletées sont correctement installées.

Remarque : Commencez par insérer et visser légèrement toutes les vis. Une fois toutes les vis en place, serrez les progressivement et uniformément afin d'assurer une pression équilibrée sur les composants et d'éviter toute déformation.

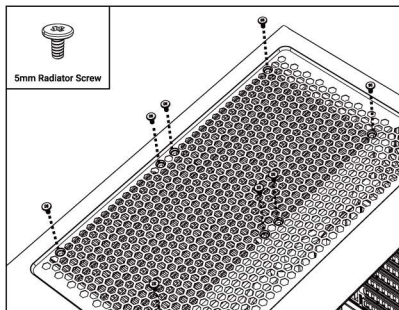


## Montez le radiateur et les ventilateurs

Veuillez installer les ventilateurs sur le radiateur avant de le monter dans le châssis.



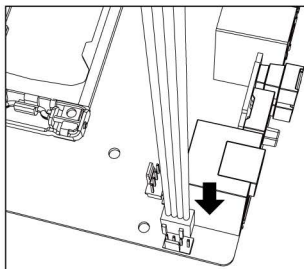
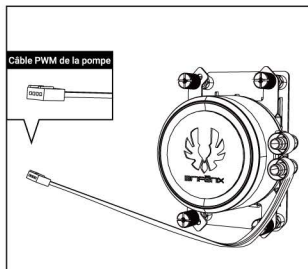
Utilisez la vis de ventilateur de 31 mm pour monter le ventilateur sur le radiateur.



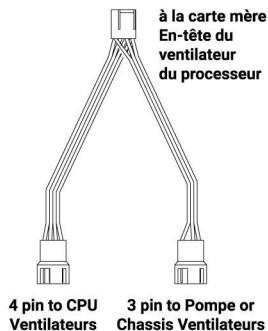
Utilisez la vis de radiateur de 5 mm pour monter le radiateur directement sur le châssis

## Connecter pompe/ventilateur/ARGB

1. Connecter le câble de la pompe

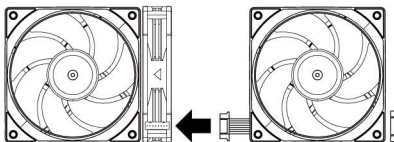


2. Carte mère à en-tête CPU unique :Veuillez connecter l'en-tête à 4 broches aux ventilateurs du processeur et l'en-tête à 3 broches à la pompe.

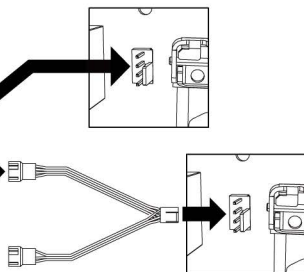


Si 2x en-têtes CPU ou en-tête de pompe sont disponibles sur la carte mère, la pompe et les ventilateurs peuvent également être connectés individuellement (sans câble répartiteur PWM) pour un contrôle plus précis.

**1.CONNECTER LE CÂBLE DU VENTILATEUR:**  
Connectez les ventilateurs avec les câbles en guirlande.

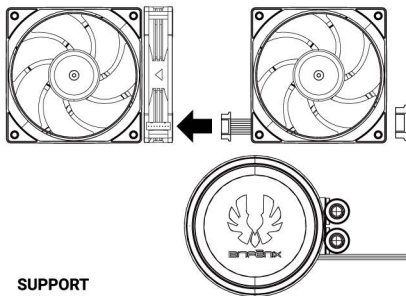


**2.Prenez l'en-tête PWM du FAN et connectez-le à l'en-tête CPU de la carte mère.**

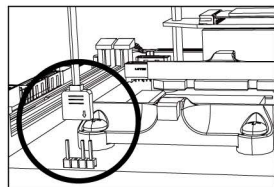


Si la carte mère à en-tête CPU unique: veuillez connecter l'en-tête à 4 broches du câble répartiteur PWM 4 broches aux ventilateurs CPU

**1.CONNECTER LE CÂBLE ARGB:**  
Connectez l'ARGB avec les câbles en guirlande.



Vers l'en-tête argb sur la  
carte mère ou le contrôleur



**SUPPORT  
CENTER**



Cher utilisateur, si vous avez des questions sur le support et la garantie, veuillez vous rendre au centre de support BitFenix > <https://www.bitfenix.com/support/>  
For more information, please go to BitFenix official website > <https://www.bitfenix.com/>

**OFFICIAL  
WEBSITE**



*Be Invincible*



# SAKIEL

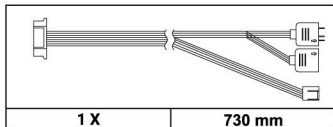
ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS

ES

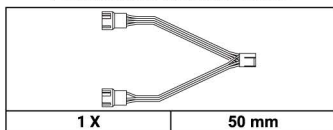
## Contenidos del paquete

| SAKIEL AIO ARGB 240                                          | SAKIEL AIO ARGB 360                                     |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| BFW-SKL-240-BB27A-RP<br>BFW-SKL-240-WW27A-RP                 | BFW-SKL-360-KK27A-RP<br>BFW-SKL-360-WW27A-RP            |
| 240 mm radiator<br>2x PWM ARGB Fans<br>Sakiel bloque de agua | 360 mm radiator<br>3x PWM Fans<br>Sakiel bloque de agua |

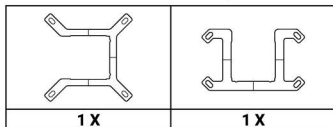
## Accessories



1 X 730 mm  
Placa base A-RGB de 3 pines Adaptador

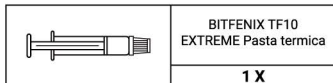


1 X 50 mm  
Cable divisor PWM de 4 pines



1 X  
Intel 1851/1150/1151/1155  
/1200/1700 Placa trasera

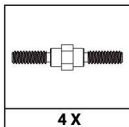
1 X  
AMD AM4/AM5  
Placa trasera



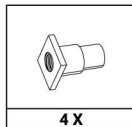
BITFENIX TF10  
EXTREME Pasta termica

1 X

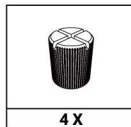
## Tornillos



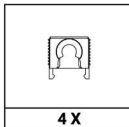
4 X  
AMD / Intel Stand-off



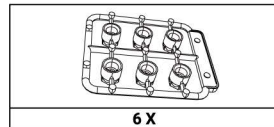
4 X  
Intel socket  
mounting holes



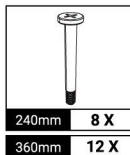
4 X  
Tuerca de pulgar



4 X  
Intel socket holder



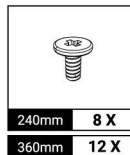
6 X  
Plastic Stand-off



240mm 8 X

360mm 12 X

31mm Tornillos  
de ventilador



240mm 8 X

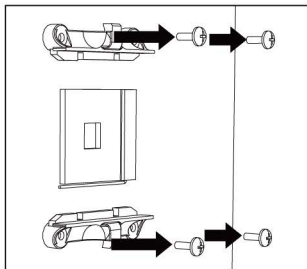
360mm 12 X

5mm Tornillos  
de radiador

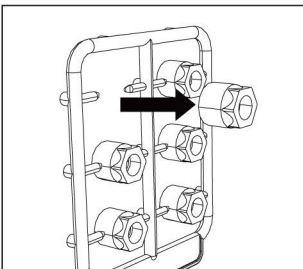
## AMD socket

## INSTALACIÓN DE LA BOMBA(siga las instrucciones para el enchufe correspondiente)

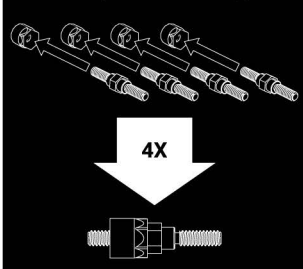
1. Retire los soportes de montaje originales.



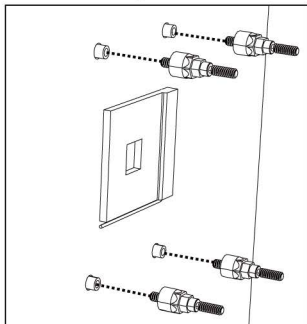
2. Utilice el separador de plástico 4x



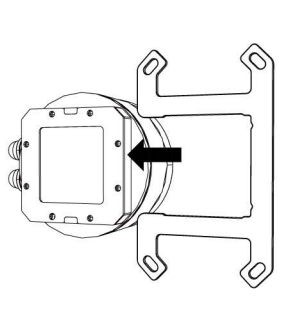
3. Combina separadores de metal y plástico.



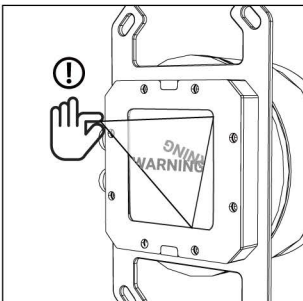
4. Monte los separadores 4x AM4 en la placa base



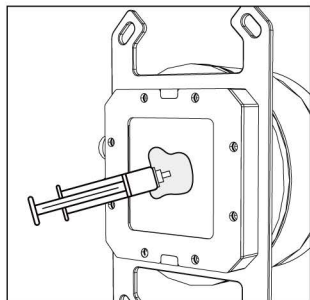
5. Empuje el AMD Soporte a la bomba



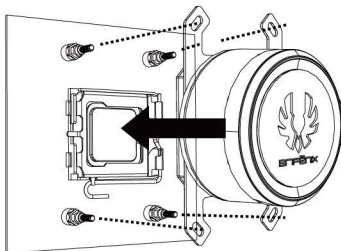
6. Antes del montaje del bloque de la CPU. Primero despegue la película protectora de la parte inferior del enfriador



Aplicar pasta térmica en la CPU superficie. El tubo contiene suficiente para aproximadamente 1 o 2 aplicaciones.

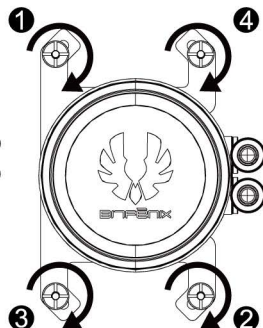


7. Monte la unidad de bomba en el separadores en la placa base con las 4 tuercas de pulgar



La sugerencia del orden de los tornillos. Siga la secuencia anterior para fijar el soporte y asegúrese de que los tornillos moleteados estén bien instalados.

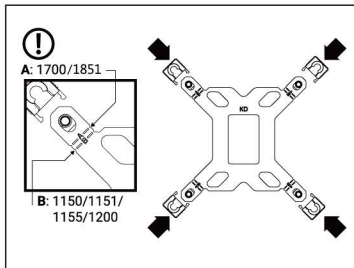
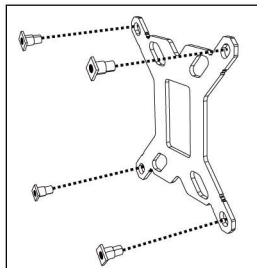
**Nota:** Primero inserte y apriete ligeramente todos los tornillos. Una vez que todos los tornillos estén en su sitio, apriételos gradualmente y de manera uniforme para garantizar una presión equilibrada sobre los componentes y evitar deformaciones.



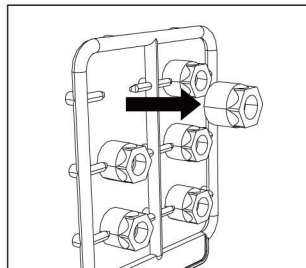
## INTEL socket

INSTALACIÓN DE LA BOMBA (siga las instrucciones para el enchufe correspondiente)

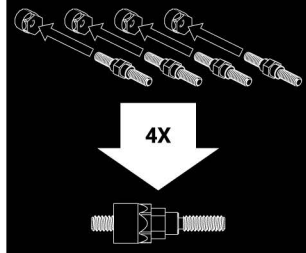
1. Prepare la placa posterior de Intel para el zócalo correcto



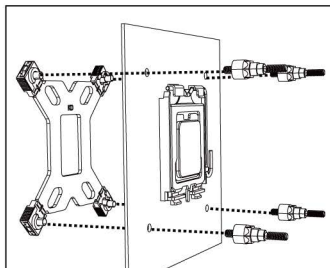
2. Utilice el separador de plástico 4x



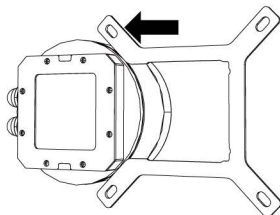
3. Combina separadores de metal y plástico.



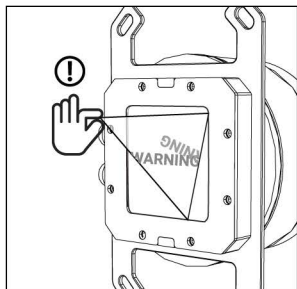
4. Monte los 4 separadores Intel en la placa base



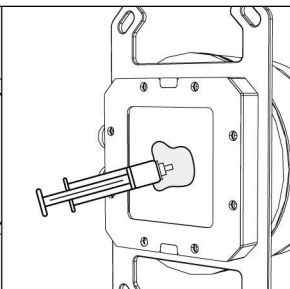
5. Empuje el soporte Intel hacia la bomba



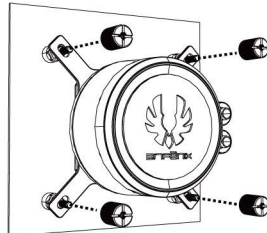
6. Antes del montaje del bloque de la CPU. Primero despegue la película protectora de la parte inferior del enfriador.



Aplicar pasta térmica en la CPU superficie. El tubo contiene suficiente para aproximadamente 1 o 2 aplicaciones.



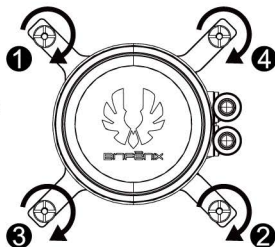
7. Monte la unidad de bomba en los separadores en la placa base con las 4 tuercas de pulgar.



La sugerencia del orden de los tornillos.

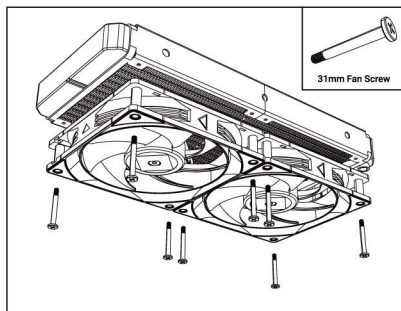
Siga la secuencia anterior para fijar el soporte y asegúrese de que los tornillos moleteados estén bien instalados.

Nota: Primero inserte y apriete ligeramente todos los tornillos. Una vez que todos los tornillos estén en su sitio, apriételes gradualmente y de manera uniforme para garantizar una presión equilibrada sobre los componentes y evitar deformaciones.

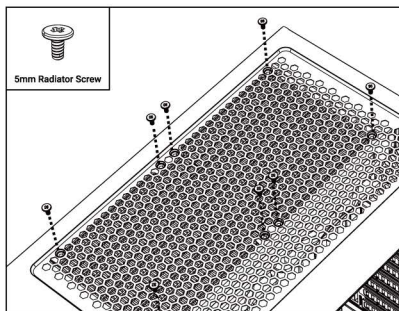


## Monte el radiador y los ventiladores

Instale los ventiladores en el radiador antes de montarlo en el chasis.



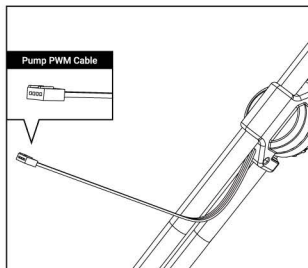
Utilice el tornillo de ventilador de 31 mm para montar el ventilador en el radiador.



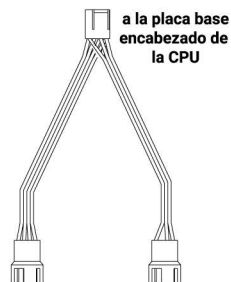
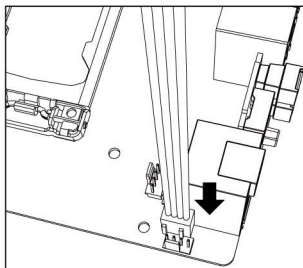
Use el tornillo del radiador de 5 mm para montar el radiador directamente al chasis.

## Conectar bomba/ventilador/ARGB

1. Conecte el cable de la bomba



2. Placa base de encabezado de CPU única  
Conecte el cabezal de 4 pines a los ventiladores de la CPU y el cabezal de 3 pines a la bomba.



Ventiladores de CPU de 4 pines      3 pines para ventiladores de bomba o chasis

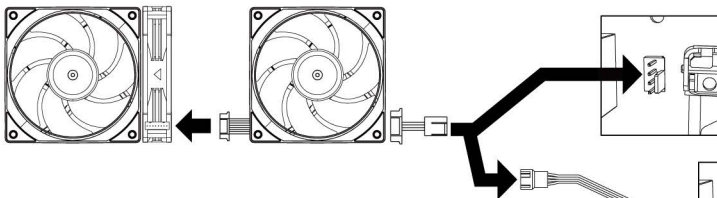
Si hay 2 encabezados de CPU o encabezado de bomba disponibles en la placa base, la bomba y los ventiladores también se pueden conectar individualmente (sin cable divisor PWM) para un control más preciso.

### 1. CONECTE EL CABLE DEL VENTILADOR:

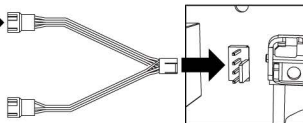
Conecte los ventiladores junto con los cables de cadena tipo margarita.

### 2. Tome el encabezado PWM del VENTILADOR y

conéctelo al encabezado de la CPU de la placa base.

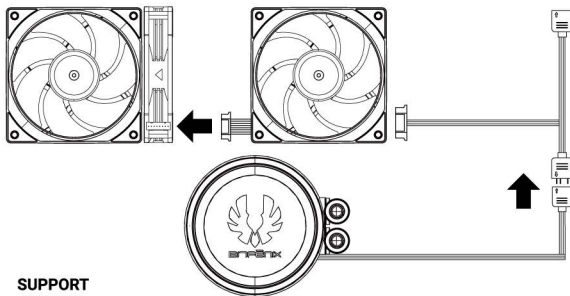


Si la placa base del encabezado de la CPU es única: conecte el encabezado de 4 pines del cable divisor PWM de 4 pines a los ventiladores de la CPU



### 1. CONECTE EL CABLE ARGB

Conecte el ARGB junto con los cables de cadena tipo margarita.



SUPPORT  
CENTER



Estimado usuario, si tiene alguna pregunta sobre el soporte y la garantía,  
diríjase al Centro de soporte de BitFenix • <https://www.bitfenix.com/support/>  
Para obtener más información, visite el sitio web oficial de BitFenix • <https://www.bitfenix.com/>

OFFICIAL  
WEBSITE



*Be Invincible*



# SAKIEL

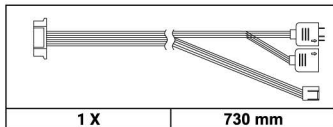
ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS

IT

## Contenuto del pacco

| SAKIEL AIO ARGB 240                                          | SAKIEL AIO ARGB 360                                     |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| BFW-SKL-240-BB27A-RP<br>BFW-SKL-240-WW27A-RP                 | BFW-SKL-360-KK27A-RP<br>BFW-SKL-360-WW27A-RP            |
| 240 mm radiator<br>2x PWM ARGB Fans<br>Sakiel bloque de agua | 360 mm radiator<br>3x PWM Fans<br>Sakiel bloque de agua |

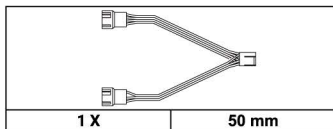
## Accessori



1 X

730 mm

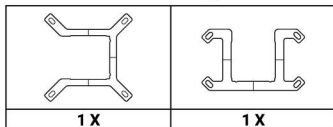
3-Pin A-RGB Scheda madre Adattatore



1 X

50 mm

4-Pin PWM Cavo sdoppiatore

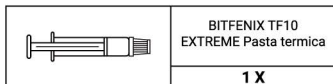


1 X

1 X

Intel 1851/1150/1151/1155  
/1200/1700 Piastro posteriore

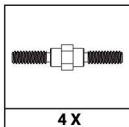
AMD AM4/AM5  
Piastro posteriore



BITFENIX TF10  
EXTREME Pasta termica

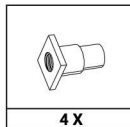
1 X

## Viti



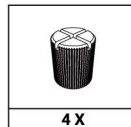
4 X

AMD / Intel Stand-off



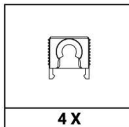
4 X

Intel PRESA fori  
di montaggio



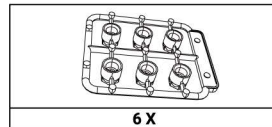
4 X

Dado a pollice



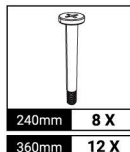
4 X

Intel socket holder



6 X

Plastic Stand-off



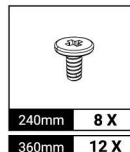
240mm

8 X

360mm

12 X

31mm  
Viti del ventilatore



240mm

8 X

360mm

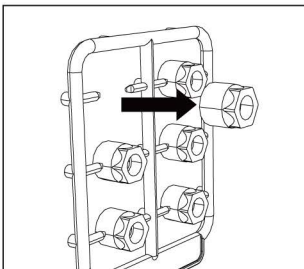
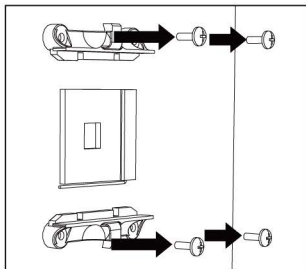
12 X

5mm Radiator viti

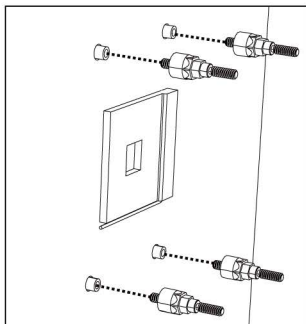
## AMD socket

## INSTALLAZIONE DELLA POMPA(follow instructions for the corresponding socket)

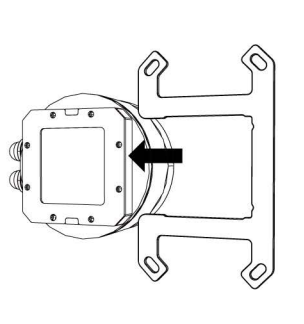
1. Rimuovere le staffe di montaggio originali 2.Utilizzare il distanziatore in plastica 4x



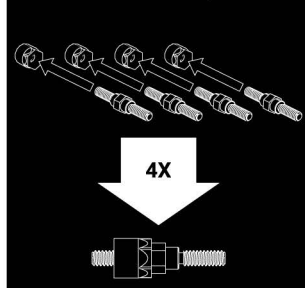
4. Monta i 4 supporti AM4 sulla scheda madre.



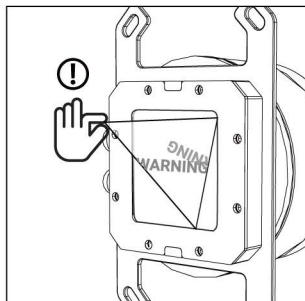
- 5.Spingi l'AMD Staffa alla pompa.



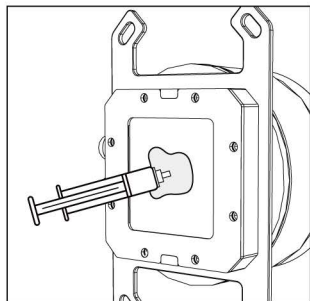
3. Combina metallo e plastica.



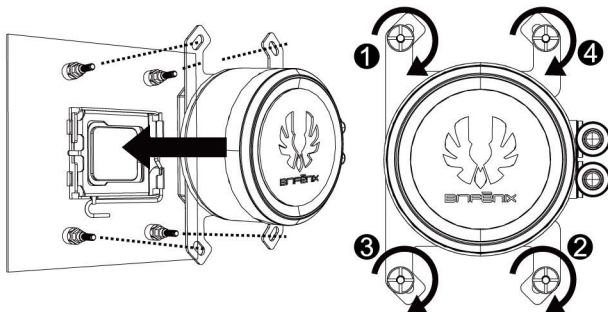
6. Prima del montaggio del blocco CPU.  
Per prima cosa rimuovi la pellicola protettiva dalla parte inferiore del frigorifero.



Applica la pasta termica sulla CPU superficie. Il tubo contiene abbastanza per circa 1 o 2 applicazioni.



7. Montare l'unità pompa aldistanziatori sulla scheda madre con i 4 dadi a testa zigrinata.



Il suggerimento della sequenza delle viti.

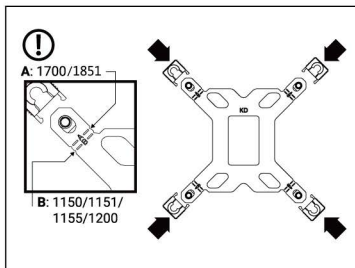
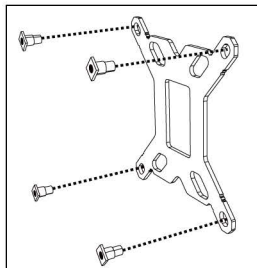
Si prega di seguire la sequenza sopra indicata per bloccare la staffa e assicurarsi che le viti zigrinate siano ben installate.

**Nota:** Inserire e avvitare leggermente tutte le viti. Una volta che tutte le viti sono in posizione, serrarle gradualmente e in modo uniforme per garantire una pressione equilibrata sui componenti ed evitare deformazioni.

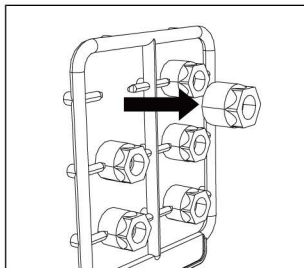
## INTEL socket

INSTALLAZIONE DELLA POMPA (seguire le istruzioni per la presa corrispondente)

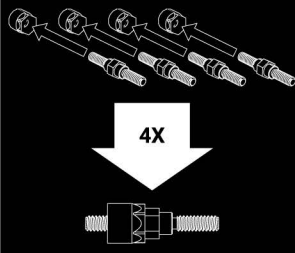
1. Preparare la piastra posteriore Intel per il socket corretto



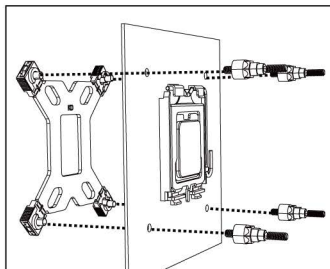
2. Utilizzare il distanziatore in plastica 4x



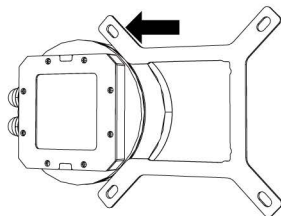
3. Combina metallo e plastica.



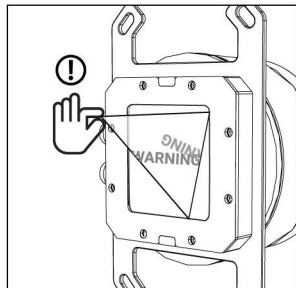
4. Montare i 4 distanziatori Intel sulla scheda madre.



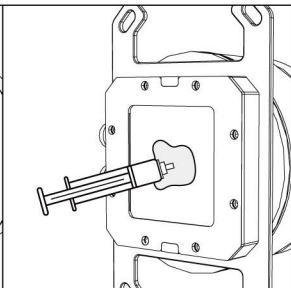
5. Spingere la staffa Intel sulla pompa.



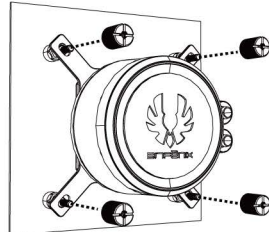
6. Prima del montaggio del blocco CPU. Per prima cosa rimuovi la pellicola protettiva dalla parte inferiore del frigorifero.



Applica la pasta termica sulla CPU superficie. Il tubo contiene abbastanza per circa 1 o 2 applicazioni.



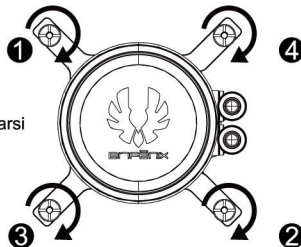
7. Montare il gruppo pompa ai distanziatori sulla scheda madre con i 4 dadi a testa zigrinata.



Il suggerimento della sequenza delle viti.

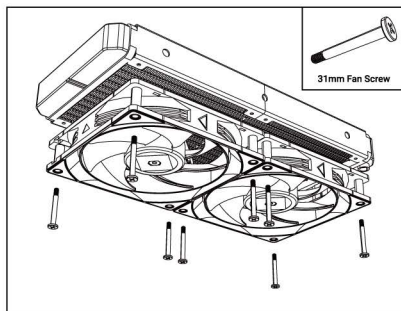
Si prega di seguire la sequenza sopra indicata per bloccare la staffa e assicurarsi che le viti zigrinate siano ben installate.

**Nota:** Inserire e avvitare leggermente tutte le viti. Una volta che tutte le viti sono in posizione, serrarle gradualmente e in modo uniforme per garantire una pressione equilibrata sui componenti ed evitare deformazioni.

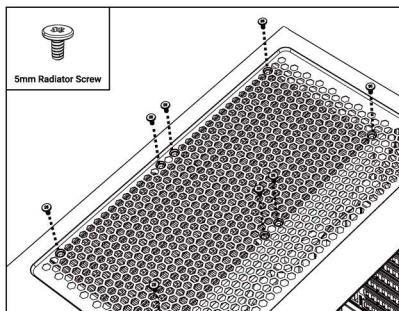


## Montare il radiatore e le ventole

Installare le ventole sul radiatore prima di montarlo nel telaio.



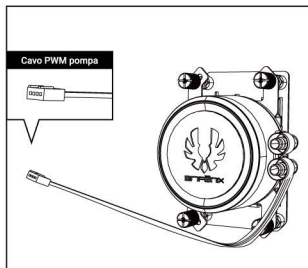
Utilizzare la vite della ventola da 31 mm per montare la ventola sul radiatore.



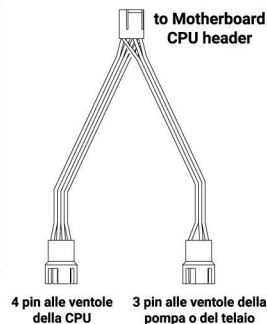
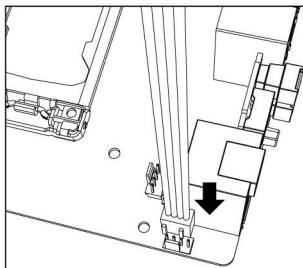
Utilizzare la vite del radiatore da 5 mm per montare il radiatore direttamente al telaio.

## Collegare Pompa / Ventilatore / ARGB

1. Collegare il cavo della pompa



2. Scheda madre con intestazione CPU singola: Collegare l'intestazione a 4 pin alle ventole della CPU e l'intestazione a 3 pin alla pompa.



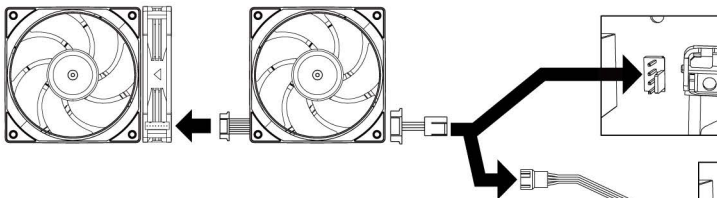
4 pin alle ventole della CPU

3 pin alle ventole della pompa o del telaio

Se sulla scheda madre sono disponibili 2 intestazioni della CPU o un'intestazione della pompa, la pompa e le ventole possono anche essere collegate singolarmente (senza cavo splitter PWM) per un controllo più preciso.

### 1. COLLEGARE IL CAVO DELLA VENTOLA:

Collegare le ventole insieme ai cavi del collegamento a margherita.

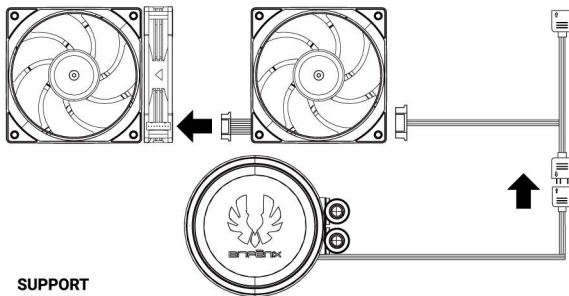


Se scheda madre con intestazione CPU singola: collegare l'intestazione a 4 pin del cavo splitter PWM a 4 pin con le ventole della CPU

2. Prendi l'intestazione PWM della VENTOLA e collegala all'intestazione della CPU della scheda madre.

### 1. COLLEGARE IL CAVO ARGB

Collegare l'ARGB insieme ai cavi del collegamento a margherita



SUPPORT  
CENTER



Gentile utente, se hai domande su supporto e garanzia, vai al Centro di supporto BitFenix > <https://www.bitfenix.com/support/>  
Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web ufficiale di BitFenix > <https://www.bitfenix.com/>

OFFICIAL  
WEBSITE



*Be Invincible*



# SAKIEL

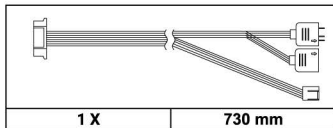
ALL-IN-ONE 240MM/360MM  
LIQUID COOLER  
WITH ARGB FANS

中文

## 產品包裝內容/产品包装内容

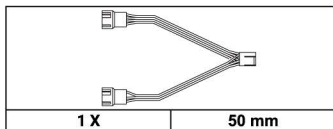
| SAKIEL AIO ARGB 240                                         | SAKIEL AIO ARGB 360                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| BFW-SKL-240-BB27A-RP<br>BFW-SKL-240-WW27A-RP                | BFW-SKL-360-KK27A-RP<br>BFW-SKL-360-WW27A-RP           |
| 240 mm 水冷排/水冷排<br>2x PWM ARGB 風扇/風扇<br>Sakiel water 水冷頭/水冷頭 | 360 mm 水冷排/水冷排<br>3x PWM 風扇/風扇<br>Sakiel water 水冷頭/水冷頭 |

## 配件/配件



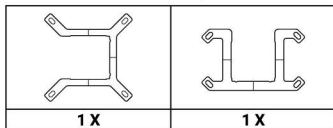
1 X 730 mm

3-Pin A-RGB 串接延長線/串接延长线



1 X 50 mm

4-Pin PWM 分接延長線/分接延长线



1 X

1 X

Intel 1851/1150/1155  
/1200/1700 背板

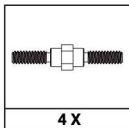
AMD AM4/AM5 背板



BITFENIX TF10  
EXTREME 散熱膏/散熱膏

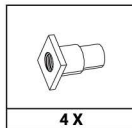
1 X

## 螺絲/螺丝



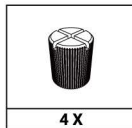
4 X

AMD / Intel Stand-off



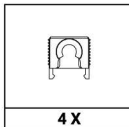
4 X

Intel 腳位螺絲孔/  
腳位螺丝孔



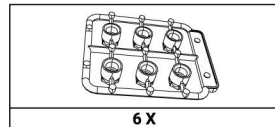
4 X

螺帽/螺帽



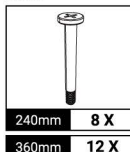
4 X

Intel 腳位固定片



6 X

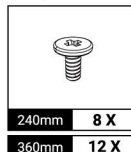
塑膠/塑膠 Stand-off



240mm 8 X

360mm 12 X

31mm 風扇螺絲/  
風扇螺絲



240mm 8 X

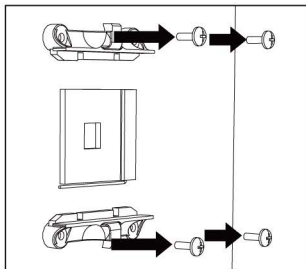
360mm 12 X

5mm 水冷排螺絲/  
水冷排螺絲

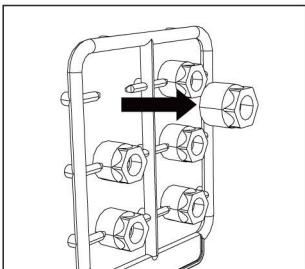
## AMD socket

安裝散熱器 (請按照對應腳位進行安裝)  
安装散热器 (请按照对应脚位进行安装)

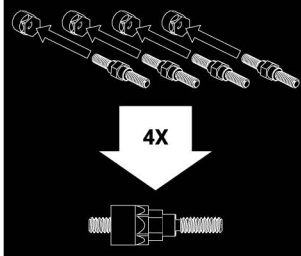
1. 拆下主板上的支架/拆下主板上的支架



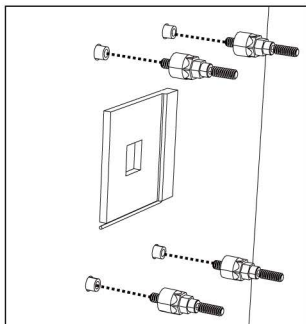
2. 拿出四個塑膠螺柱/拿出四个塑胶螺柱



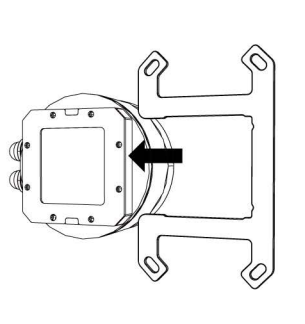
3. 將金屬棒和塑膠螺柱結合  
/将金属棒和塑胶螺柱结合



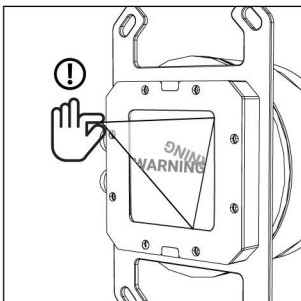
4. 將 4x 支架安裝到主板上/  
将 4x 支架安裝到主板上



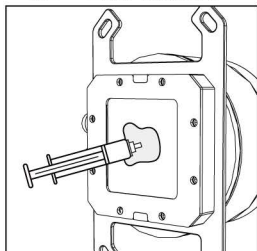
5. 放入AMD 專屬幫浦背板/  
放入AMD 专属帮浦背板



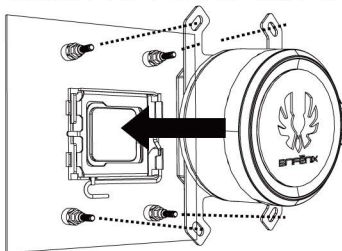
6. 安裝CPU散熱器前，務必撕下  
CPU銅底保護膜/安裝CPU散热器前，務必撕下  
CPU銅底保護膜



在CPU上塗抹導熱膏表面  
/在CPU上塗抹导热膏表面



7.將散熱器裝置安裝到主板上後鎖上螺帽(共四顆)/  
將散热器装置安装到主板上后锁上螺帽(共四颗)



手擰螺母鎖固順序建議

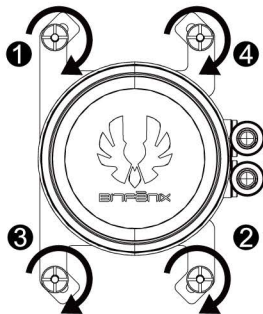
請依照上述對角交叉順序,使用螺絲起子鎖緊螺母,並確保螺母安裝到位。

手拧螺母锁固顺序建议

请依照上述对角交叉顺序,使用螺丝起子锁紧螺母,并确保螺母安装到位。

注意:先將所有螺絲都初步鎖上,待所有螺絲都已就位後,再分次、  
均勻地鎖緊,以確保組件受力均勻並避免變形

注意:先将所有螺丝都初步锁上,待所有螺丝都已就位后,再分次、  
均匀地锁紧,以确保组件受力均匀并避免变形



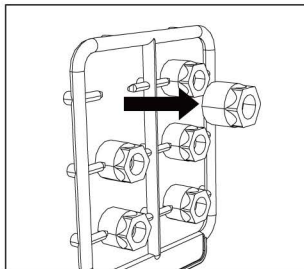
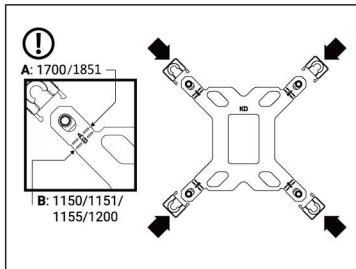
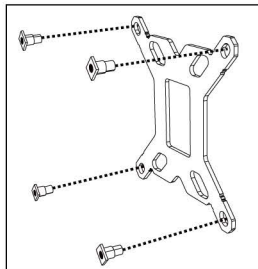
## INTEL socket

安裝散熱器 (請按照對應腳位進行安裝)

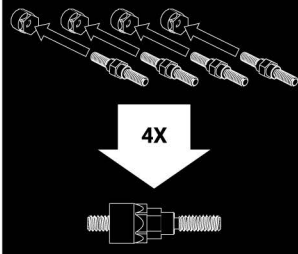
安装散热器 (请按照对应脚位进行安装)

1. 請依據您的CPU腳位選擇對應的位置/请依据您的CPU脚位选择对应的位置。

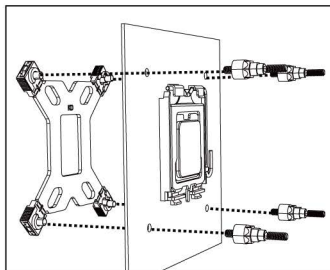
2. 拿出四個塑膠螺柱/拿出四个塑胶螺柱



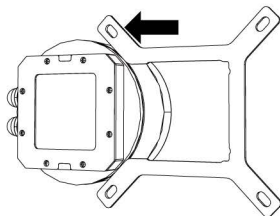
3. 將金屬棒和塑膠螺柱結合  
/将金属棒和塑胶螺柱结合



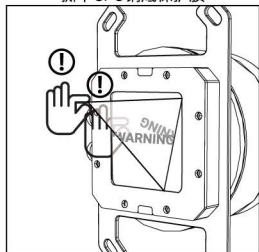
4. 將4支螺絲穿過主板安裝至Intel專屬背板上/  
将4支螺丝穿过主板安装至Intel专属背板上



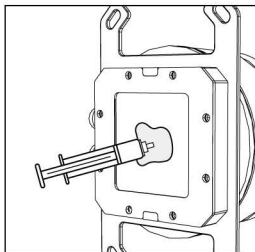
5. 將Intel專屬背板放入散热器/  
将Intel专属背板放入散热器



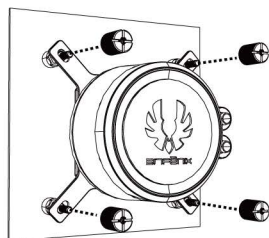
6. 安裝 CPU 散热器前，務必撕下CPU  
銅底保護膜/安装CPU散热器前，务必  
撕下CPU铜底保护膜



- 在CPU上塗抹導熱膏表面/  
在CPU上涂抹导热膏表面。



7. 將散热器装置安裝到主板上後鎖上螺帽(共四顆)/  
将散热器装置安装到主板上后锁上螺帽(共四颗)



手擰螺母鎖固順序建議

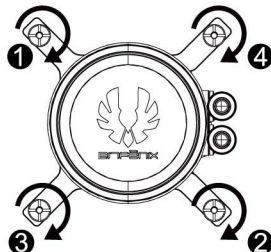
請依照上述對角交叉順序,使用螺絲起子鎖緊螺母,並確保螺母安裝到位。

手拧螺母锁固顺序建议

请依照上述对角交叉顺序,使用螺丝起子锁紧螺母,并确保螺母安装到位。

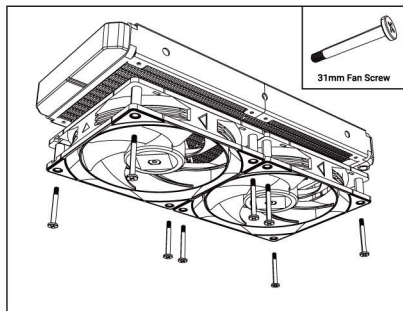
注意:先將所有螺絲都初步鎖上。待所有螺絲都已就位後，再分次、  
均勻地鎖緊，以確保組件受力均勻並避免變形

注意:先将所有螺丝都初步锁上。待所有螺丝都已就位后，再分次、  
均匀地锁紧，以确保组件受力均匀并避免变形

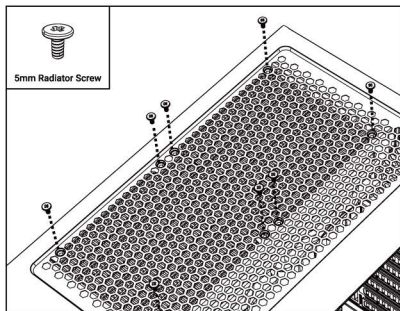


## 安裝水冷排和風扇/安裝水冷排和風扇

請先將風扇安裝到水冷排上,然後再將其安裝到機箱中/请先将风扇安装到水冷排上,然后再将其安装到机箱中。



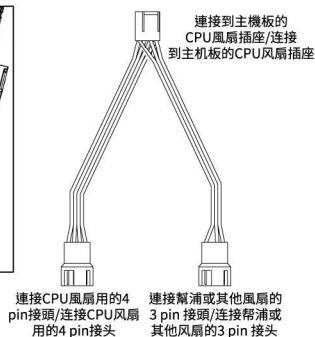
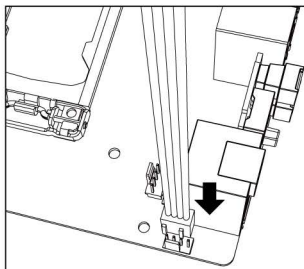
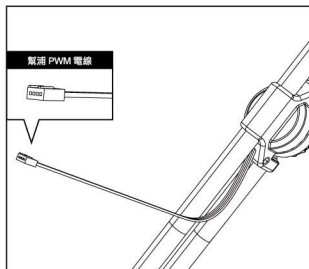
使用31mm風扇螺絲將風扇固定到水冷排上/  
使用31mm風扇螺絲將風扇固定到水冷排上



使用5mm 水冷排螺絲將水冷排安裝在機身上/  
使用5mm 水冷排螺絲將水冷排安裝在機身上

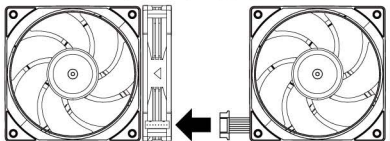
## 如何連接幫浦/風扇/ARGB/如何连接帮浦/風扇/ARGB

### 1. 連接幫浦電源/连接帮浦电源

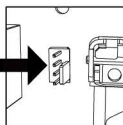


如果主板上上有2個CPU接頭或獨立幫浦接頭,幫浦與風扇可以單獨連接至主板(可以不用PWM延長線),透過應用主板得到更精確的控制/  
如果主板上上有2個CPU接頭或獨立幫浦接頭,幫浦與風扇可以單獨連接至主板(可以不用PWM延長線),透過應用主板得到更精確的控制。

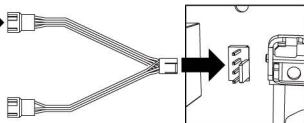
1.如何串接風扇/如何串接風扇:  
使用Daisy-chain 系統將風扇連接在一起/  
使用Daisy-chain 系統將風扇連接在一起



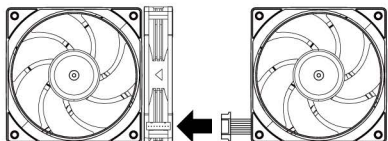
2.將風扇PWM頭連接到主板的CPU風扇接口上/  
將風扇PWM頭連接到主板的CPU風扇接口上



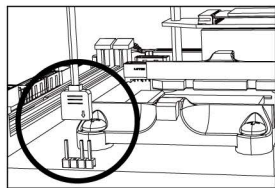
! 如果是單 CPU 接頭主板: 請將 4-Pin PWM 分接延長線中的 4-pin 接頭連接到CPU風扇的接頭/  
如果是單 CPU 接頭主板: 請將 4-Pin PWM 分接延長線中的 4-pin 接頭連接到CPU風扇的接頭。



1.如何串接風扇的ARGB 燈/如何串接風扇的ARGB 燈:  
將風扇上ARGB Daisy-chain 系統連接在一起/  
將風扇上ARGB Daisy-chain 系統連接在一起



此端可以插上主板或控制器上的 ARGB 接口/  
此端可以插上主板或控制器上的 ARGB 接口



此端可以串接其他品牌ARGB產品/  
此端可以串接其他品牌ARGB產品

SUPPORT  
CENTER



親愛的用戶, 如果您對支援和保固有任何疑問, 請前往BitFenix支持中心/  
亲爱的用户, 如果您对支援和保固有任何疑问, 请前往BitFenix支持中心

<https://www.bitfenix.com/support/>

了解更多信息請前往BitFenix官網/了解更多信息請前往BitFenix官网 • <https://www.bitfenix.com/>

OFFICIAL  
WEBSITE



*Be Invincible*